
BBC LEARNING ENGLISH

English Together

Roadmending grandmothers



This is not a word-for-word transcript

Tejali

नमस्कार मित्रांनो Hello and welcome to English Together, इथे आपण चर्चा करतो निरनिराळे विषय आणि त्यासंबंधी शब्दांबद्दल. मी तेजाली आणि माझ्यासोबत आहे...

Phil

Hi, I'm Phil.

Sam

And I'm Sam. Welcome!

Tejali

आज आपण काही खास आज्यांची गोष्ट ऐकणार आहोत. या आज्यांनी आपलं गाव सुधारण्याचा विडा उचललाय. बीबीसी मॉनिटरिंग काय म्हणतंय याबद्दल?

News

A group of Russian grandmothers grew so tired of waiting for the local authorities to fix their road that they hired the necessary equipment and did the job themselves, Rossiya 24 reports. The local administration said after an inspection last month that no repairs were necessary. According to Ura.ru, the group - including a 90-year-old babushka - contributed 500 roubles each for building material and set to work with the help of two men.

Tejali

काय वाटलं तुम्हाला हे ऐकून? लोक आपल्या कामातून समाजात मान मिळवतात याबद्दल तुम्हाला अभिमान वाटला की अधिकाऱ्यांच्या निष्काळजीपणामुळे तुम्हाला धक्का बसला? आणि आता रस्त्यांबद्दलच बोलत आहोत तर तुम्हाला माहिती आहे जगातला सर्वात लांब रस्ता कोणता?

Phil

Let's get back to the story - there's a problem in your neighbourhood, so you all get together and fix it - that's showing great pride in your community.

Tejali

Pride म्हणजे अभिमान. समाजातला मान, पत खूप महत्त्वाची असते फिल.

Phil

Yes, I'm inspired by this - I want to build the same pride in my community, and see if my neighbours want to help make our neighbourhood nicer.

Sam

Sorry, I'm bit surprised here - did we hear the same story? I can't believe that you thought that was the most important bit!

Phil

You don't think community pride is important?

Sam

Community pride is really important... but surely the most important thing about this story is that a group of elderly people have had to start working on the road.

Phil

I liked that...

Sam

To me, that's shocking - how can the authorities not take responsibility for this?

Tejali

There are two sides to this story, aren't there? एक म्हणजे समाजातील लोकांचा स्वाभिमान; तो महत्त्वाचाच. पण प्रशासकीय अधिकाऱ्यांनीही जबाबदारी घ्यायला हवी. The council should take responsibility' हे मला समजतंय.

Sam

It's not just about taking responsibility for getting the road fixed - they should take responsibility for the safety of these women working, I mean one of them was 90 years old!

Phil

Look, now I think you are starting to be a bit patronising....

Sam

What do you mean?

Tejali

Well, patronising म्हणजे कमी लेखणे, आश्रितासारखी वागणूक देणे. एखाद्याला कमी लेखून मग त्याला मदत करणे. Maybe Phil has got a point... कारण त्या आज्यांचं वय जास्त आहे म्हणून त्यांना जमणारच नाही असं समजण चुकीचं. हो ना?

Phil

Of course I've got a point. Firstly - you don't know the situation, maybe there were bigger problems the authorities had to fix first - why do you think you know better? I think that's a bit patronising.

Sam

Yeah, but what about their safety?

Phil

Well, secondly, these grandmothers knew exactly what they were doing - I think they can decide if they want to take the initiative.

Tejali

I think I agree with Phil here - we don't know the whole situation - but I think it's impressive how it shows people 'taking initiative'. 'Taking initiative' म्हणजे पुढाकार घेणे.

Phil

I think it's really important that if people want to improve something about where they live, they can take the initiative.

Tejali

आता मीच initiative घेऊन या आठवड्याच्या प्रश्नाचं उत्तर देणार आहे. तुम्हाला माहितीये कुठल्या खंडात सर्वात लांब रस्ता आहे? गिनीज बुक ऑफ वर्ल्ड रेकॉर्डप्रमाणे, अमेरिकेतील Pan-American महामार्ग अलास्कातून सुरु होतो आणि पार अर्जेन्टिनातील उस्वाइयामध्ये जाऊन संपतो. आता तो रस्ता बांधणाऱ्या लोकांचं वय नाही माहित मला.

Sam

I bet they were younger than the people in the story.

Phil

Let's forget about age and let's think about community pride – why don't you come and visit mine?

Sam

From today's story I think I'm too young to work on the road... but I could do some gardening...

Tejali

निरोप घेण्याआधी चटकन आजचे शब्द बघू. Pride म्हणजे सन्मान, take responsibility, म्हणजे जबाबदारी घेणे; patronising आश्रितासारखी वागणूक देणे, आणि initiative म्हणजे पुढाकार घेणे. पुन्हा भेटू English together च्या पुढच्या भागात... तो पर्यंत Bye!